



29 Mac 2013
29 March 2013
P.U. (A) 121

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

PERATURAN-PERATURAN PETROLEUM
(CUKAI PENDAPATAN) (MEDAN MARGINAL) 2013

*PETROLEUM (INCOME TAX) (MARGINAL FIELD)
REGULATIONS 2013*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA PETROLEUM (CUKAI PENDAPATAN) 1967

PERATURAN-PERATURAN PETROLEUM (CUKAI PENDAPATAN)
(MEDAN MARGINAL) 2013

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 22A (1) Akta Petroleum (Cukai Pendapatan) 1967 [Akta 543], Ketua Pengarah membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Petroleum (Cukai Pendapatan) (Medan Marginal) 2013**.

(2) Peraturan-Peraturan ini disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 30 November 2010.

Pemakaian

2. Peraturan-Peraturan ini hendaklah terpakai bagi semua orang yang boleh dikenakan cukai yang menjalankan operasi petroleum di suatu medan marginal.

Tafsiran

3. Bagi maksud Peraturan-Peraturan ini—

“medan marginal” ertinya suatu medan dalam kawasan perjanjian petroleum sebagaimana yang diperuntukkan di bawah peraturan 4.

Medan marginal

4. Menteri boleh menentukan suatu medan marginal iaitu suatu medan dalam kawasan perjanjian petroleum yang mempunyai rizab minyak mentah yang berpotensi tidak melebihi tiga puluh juta tong tangki stok atau rizab gas asli tidak melebihi lima ratus bilion kaki padu standard.

Pendapatan kasar

5. (1) Dalam menentukan pendapatan kasar bagi seseorang yang boleh dikenakan cukai daripada operasi petroleumnya yang dijalankan di bawah suatu perjanjian petroleum, pendapatan daripada operasi petroleum di suatu medan marginal bagi orang yang boleh dikenakan cukai itu hendaklah dianggap berasingan daripada operasi petroleumnya yang lain.

(2) Jika orang yang boleh dikenakan cukai itu menjalankan operasi petroleum di dua atau lebih medan marginal di bawah suatu perjanjian petroleum, pendapatan daripada semua medan marginal itu hendaklah diambil kira sebagai jumlah pendapatan kasar orang yang boleh dikenakan cukai itu daripada semua medan itu.

Pendapatan larasan

6. Pendapatan larasan seseorang yang boleh dikenakan cukai bagi tempoh asas bagi suatu tahun taksiran daripada operasi petroleumnya di suatu medan marginal hendaklah bersamaan amaun yang ditentukan mengikut Bahagian III Bab 3 Akta.

Kerugian larasan

7. (1) Dalam keadaan, apabila berlaku kekurangan pendapatan kasar bagi seseorang yang boleh dikenakan cukai bagi tempoh asas bagi suatu tahun taksiran daripada operasi petroleumnya di suatu medan marginal, sepatutnya terdapat amaun pendapatan larasan orang yang boleh dikenakan cukai itu bagi tempoh itu, amaun yang jumlah bagi potongan itu yang sepatutnya dibenarkan di bawah Bahagian III Bab 3 Akta dalam menentukan pendapatan larasan melebihi pendapatan kasarnya bagi tempoh itu daripada operasi petroleumnya di suatu medan marginal itu hendaklah diambil kira sebagai amaun bagi kerugian larasannya bagi tempoh itu daripada operasi petroleum itu.

(2) Kerugian larasan yang ditentukan di bawah subperaturan (1) hendaklah hanya dibenarkan sebagai suatu potongan terhadap pendapatan berkanun orang yang boleh dikenakan cukai itu daripada operasi petroleumnya di suatu medan marginal.

Pendapatan berkanun

8. Tertakluk kepada peraturan 9 dan 10, pendapatan berkanun bagi seseorang yang boleh dikenakan cukai bagi tempoh asas bagi suatu tahun taksiran berkenaan dengan operasi petroleum di suatu medan marginal hendaklah ditentukan mengikut Bab 4 Bahagian III Akta dan Kaedah-Kaedah Petroleum (Cukai Pendapatan) (Elaun Modal Dipercepatkan) (Medan Marginal) 2013 [*P.U. (A) 119 /2013*].

Elaun modal yang tidak diserap

9. Jika, oleh sebab ketiadaan atau kekurangan pendapatan larasan bagi seseorang yang boleh dikenakan cukai daripada operasi petroleumnya di suatu medan marginal bagi tempoh asas bagi suatu tahun taksiran, pelaksanaan tidak dapat dibuat atau tidak dapat dibuat sepenuhnya atas elaun yang ditentukan yang orang yang boleh dikenakan cukai itu berhak di bawah peraturan 8 bagi tahun taksiran itu, maka sekian banyak daripada elaun itu yang tidak dapat diberikan hendaklah diberikan pada tahun taksiran pertama yang berikutnya bagi tempoh asas yang terdapat pendapatan larasan daripada operasi petroleum di suatu medan marginal, dan bagi tahun-tahun taksiran berikutnya sehingga keseluruhan elaun sebagaimana yang ia berhak diberikan.

Pendapatan boleh taksir

10. (1) Pendapatan boleh taksir seseorang yang boleh dikenakan cukai daripada operasi petroleum di suatu medan marginal bagi suatu tahun taksiran (dalam peraturan ini disebut sebagai "tahun berkaitan") hendaklah terdiri daripada amaun pendapatan berkanunnya bagi tahun berkaitan daripada operasi petroleum itu di suatu medan marginal ditolak dengan amaun mana-mana kerugian larasan daripada operasi petroleum itu bagi tempoh asas bagi suatu tahun taksiran sebelum tahun taksiran berkaitan yang belum dipotong daripada pendapatan berkanunnya daripada operasi petroleum itu bagi suatu tahun taksiran sebelum tahun berkaitan itu.

(2) Suatu potongan bagi mana-mana kerugian larasan di bawah subperaturan (1) hendaklah dibuat sedapat mungkin daripada pendapatan berkanun orang yang boleh dikenakan cukai itu daripada operasi petroleumnya di suatu medan marginal bagi tahun taksiran pertama selepas tempoh asas yang kerugian itu adalah kerugian larasan, dan, sekiranya tidak dapat diberikan, hendaklah dibuat daripada

pendapatan berkanun daripada operasi petroleum itu bagi tahun taksiran selepasnya, dan seterusnya.

(3) Pendapatan boleh taksir yang ditentukan di bawah subperaturan (1) hendaklah dianggap sebagai sebahagian daripada pendapatan boleh cukai bagi seseorang yang boleh dikenakan cukai bagi suatu tahun taksiran bagi maksud seksyen 22 Akta.

Pendapatan yang boleh dikenakan cukai

11. Tertakluk kepada seksyen 22 Akta, pendapatan yang boleh dikenakan cukai bagi seseorang yang boleh dikenakan cukai daripada operasi petroleum di suatu medan marginal bagi suatu tahun taksiran (dalam peraturan ini disebut sebagai “tahun berkaitan”) hendaklah terdiri daripada jumlah pendapatan boleh taksirnya bagi tahun berkaitan daripada operasi petroleum itu di suatu medan marginal ditolak dengan suatu jumlah bersamaan dengan apa-apa hadiah berupa wang tunai atau kos sumbangan atau nilai sumbangan yang dibuat oleh orang yang boleh dikenakan cukai itu dalam suatu tempoh asas bagi tahun taksiran itu hendaklah ditentukan mengikut formula yang berikut:

$$\frac{A}{B} \times C$$

- iaitu
- | | |
|---|---|
| A | ialah pendapatan kasar orang yang boleh dikenakan cukai itu daripada suatu medan marginal; |
| B | ialah jumlah pendapatan kasar orang yang boleh dikenakan cukai itu daripada operasi petroleum; dan |
| C | ialah hadiah berupa wang tunai atau kos sumbangan atau nilai sumbangan yang dibuat oleh orang yang boleh dikenakan cukai itu dalam tempoh asas bagi tahun taksiran itu. |

Akaun berasingan

12. Seseorang yang boleh dikenakan cukai hendaklah menyenggara akaun berasingan bagi pendapatannya yang diperoleh daripada suatu medan marginal dan bagi pendapatannya yang diperoleh daripada operasi petroleum yang lain.

Dibuat 22 Mac 2013

[Perb. CR(8.09)681/2-61(Sj.19) Jld. 3(Sk.2); LHDN. 01/35/(S)/42/51 Klt. 17;
PN(PU2)80A/XVI]

TAN SRI DR. MOHD SHUKOR BIN MAHFAR
Ketua Pengarah Hasil Dalam Negeri

PETROLEUM (INCOME TAX) ACT 1967

PETROLEUM (INCOME TAX) (MARGINAL FIELD) REGULATIONS 2013

IN exercise of the powers conferred by subsection 22A (1) of the Petroleum (Income Tax) Act 1967 [Act 543], the Director General makes the following regulations:

Citation and commencement

1. (1) These regulations may be cited as the **Petroleum (Income Tax) (Marginal Field) Regulations 2013**.

(2) These Regulations are deemed to have come into operation on 30 November 2010.

Application

2. These Regulations shall apply to all chargeable persons carrying on petroleum operations in a marginal field.

Interpretation

3. For the purposes of these Regulations—

“marginal field” means a field in a petroleum agreement area as provided for under regulation 4.

Marginal field

4. The Minister may determine a marginal field which is a field in a petroleum agreement area which has potential crude oil reserves not exceeding thirty million stock tank barrels or natural gas reserves not exceeding five hundred billion standard cubic feet.

Gross income

5. (1) In ascertaining the gross income of a chargeable person from his petroleum operations carried on under a petroleum agreement, income from petroleum

operations in a marginal field of that chargeable person shall be treated separately from his other petroleum operations.

(2) Where the chargeable person carries on petroleum operations in two or more marginal fields under a petroleum agreement, income from all those marginal fields shall be taken as the total gross income of that chargeable person from all those fields.

Adjusted income

6. The adjusted income of a chargeable person for the basis period for a year of assessment from his petroleum operations in a marginal field shall be an amount ascertained in accordance with Part III Chapter 3 of the Act.

Adjusted loss

7. (1) Where but, for an insufficiency of gross income of a chargeable person for the basis period for a year of assessment from his petroleum operations in marginal field, there would have been an amount of adjusted income of that chargeable person for that period, the amount by which the total of all such deductions as would then have been allowed under Part III Chapter 3 of the Act in ascertaining that adjusted income exceeds his gross income for that period from his petroleum operations in that marginal field shall be taken to be the amount of his adjusted loss for that period from that petroleum operations.

(2) The adjusted loss ascertained under subregulation (1) shall only be allowed as a deduction against the statutory income of the chargeable person from his petroleum operations in a marginal field.

Statutory income

8. Subject to regulations 9 and 10, the statutory income of a chargeable person for the basis period for a year of assessment in respect of petroleum operations in a marginal field shall be ascertained in accordance with Chapter 4 Part III of the Act and the Petroleum (Income Tax) (Accelerated Capital Allowance) (Marginal Field) Rules 2013 [*P.U. (A) 119/2013*].

Unabsorbed capital allowance

9. Where, by reason of the absence or insufficiency of the adjusted income of a chargeable person from his petroleum operations in a marginal field for the basis period for a year of assessment, effect cannot be given or cannot be given in full to the allowance as determined to which the chargeable person is entitled under regulation 8 for that year of assessment, then so much of that allowance which cannot be made shall be made in the first subsequent year of assessment for the basis period for which there is adjusted income from petroleum operations in a marginal field, and for subsequent years of assessment until the whole of the allowance to which he is so entitled is made.

Assessable income

10. (1) The assessable income of a chargeable person from petroleum operations in a marginal field for a year of assessment (in this regulation referred to as “the relevant year”) shall consist of the amount of his statutory income for the relevant year from that petroleum operations in a marginal field reduced by the amount of any adjusted loss from that petroleum operations for the basis period for the year of assessment preceding the relevant year of assessment which has not been deducted from his statutory income from that petroleum operations for a year of assessment prior to the relevant year.

(2) A deduction of any adjusted loss under subregulation (1) shall be made as far as possible from the statutory income of the chargeable person from his petroleum operations in a marginal field for the first year of assessment after that for the basis period for which that loss is the adjusted loss, and, so far as it cannot be so made, then from the statutory income from that petroleum operations for the next year of assessment, and so on.

(3) The assessable income ascertained under subregulation (1) shall be treated as part of the chargeable income of a chargeable person for a year of assessment for the purpose of section 22 of the Act.

Chargeable income

11. Subject to section 22 of the Act, the chargeable income of a chargeable person from petroleum operations in a marginal field for a year of assessment (in this regulation referred to as “the relevant year”) shall consist of the amount of his assessable income for the relevant year from that petroleum operations in a marginal field reduced by an amount equal to any gift of money or the cost of contribution or value of contribution made by that chargeable person in a basis period for that year of assessment shall be determined in accordance with the following formula:

$$\frac{A}{B} \times C$$

- where
- A is the gross income of the chargeable person from a marginal field;
 - B is the total gross income of the chargeable person from petroleum operations; and
 - C is the gift of money or the cost of contribution or value of contribution made by that chargeable person in the basis period for that year of assessment.

Separate account

12. A chargeable person shall maintain separate accounts for his income derived from a marginal field and for his income derived from other petroleum operations.

Made 22 March 2013

[Perb. CR(8.09)681/2-61(Sj.19) Jld. 3(Sk.2); LHDN. 01/35/(S)/42/51 Klt. 17; PN(PU2)80A/XVI]

TAN SRI DR. MOHD SHUKOR BIN MAHFAR
Director General of Inland Revenue